

Программа CIR

Вакансия № 1

Месторасположение: префектура Тояма

Направляющая организация, место работы: Отдел международных связей управления по продвижению мультикультурного сосуществования администрации префектуры Тояма

Пожелание по месту рождения кандидата: Приморский край

Содержание работы:

- Устный и письменный перевод
- Координация проектов префектуры Тояма в России
- Участие в международных проектах обмена и консультирование по ним
- Участие в мероприятиях в области международного обмена и мультикультурного сосуществования (для россиян, проживающих в префектуре), консультации.

Требования по владению иностранными языками:

Владение японским языком на высоком уровне (соответствующем уровню N1 квалификационного экзамена по японскому языку)

Требования в приоритетном порядке:

1. Владение японским языком;
2. Место рождения/жительства (желательно Приморский край)

Другое:

- Высокий уровень владения японским языком необходим для перевода и устного перевода, в том числе в рамках встреч губернатора префектуры и межправительственных обменов, поэтому знание японского языка является приоритетом.
- Ожидается, что кандидат будет активно участвовать в распространении информации о префектуре Тояма, а также проявлять интерес к участию в деятельности, способствующей мультикультурному сосуществованию, включая взаимодействие с проживающими в префектуре россиянами.
- Желательно, чтобы кандидат имел большой опыт работы, так как после вступления в должность необходимо сразу же включиться в активную работу.

Вакансия № 2

Месторасположение: префектура Ниигата

Направляющая организация, место работы:

Международный отдел при политическом бюро управления делами губернатора префектуры Ниигата

Пожелание принимающей организации по месту

рождения/жительства кандидата: г. Владивосток

Данная организация имеет богатую историю обменов с Владивостоком

Содержание работы:

- Устный и письменный перевод
- Проведение лекций по международному пониманию в школах, общественных центрах и т.д.
- Координация с российскими учреждениями

- Сбор и распространение информации на русском языке
- Работа, связанная с созданием сообщества мультикультурного сосуществования

Требования по владению иностранными языками:

Владение японским языком на высоком уровне (соответствующем уровню N1 квалификационного экзамена по японскому языку)

Требования по наличию водительских прав:

Префектура стремится содействовать созданию мультикультурного сообщества, поэтому от кандидата ожидается активная работа в этой области, подразумевающая широкое распространение деятельности в отдаленных районах префектуры, в связи с чем придается большое значение наличию водительских прав.

Требования в приоритетном порядке:

1. Владение японским языком;
2. Наличие водительских прав
3. Место рождения/жительства (желательно Владивосток);

Другое:

- Наличие опыта перевода с японского языка на русский и с русского языка на японский.
- Кандидаты, не имеющие опыта работы по программе CIR в префектуре Ниигата